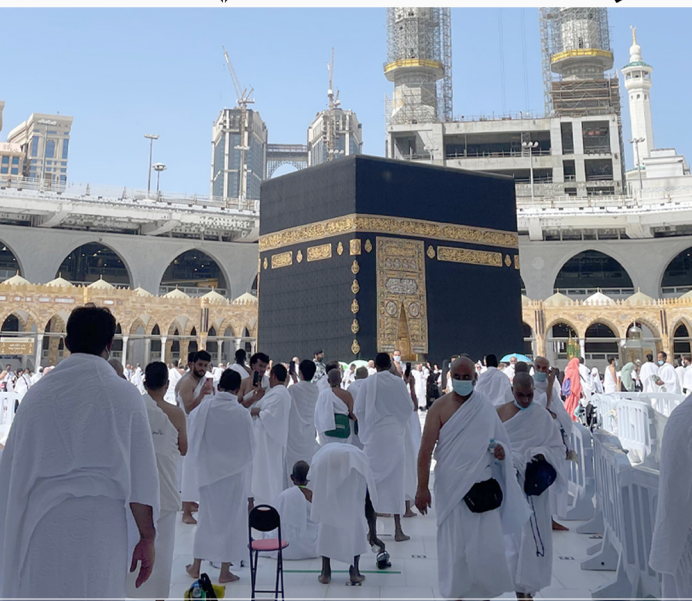




پوختهیهك سه بارهت
به سیفەت وچۆنیەتی
ئەنجامدانى عومرە
وحوكمه كانی

کوردی سۆرانی

کوردی (سورانی)

شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

پوخته يهك سه بارهت به سيفهت وچۆنيه تى
ئه نجامدانى عومره وحوكمه كانى

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبينا
محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين. الحمد لله رب
العالمين، والصلاة والسلام على نبينا محمد، وعلى آله
وصحبه أجمعين.

پاشان:

ئهممه ناميلكه يهكى پوخته سه بارهت به سيفهت
وچۆنيه تى ئه نجامدانى عومره وحوكمه وئادابه كانى،
وبه په رۆش بووين له سه ر پوونكر د نه وهى زۆرينه
ئه و شتانهى عومره كار پئويستيه تى.

داواكارين له خواى گه وره به د لسوۆزى له پناو
زاتى پيروۆزى ئه و بئت، وهه موو مسوولمانان سوودى
لى بيين.



ليژنهى زانستى له (كوپرگهى خزمهتگوزارى بلاوكراره
ئىسلاميه كان به زمانه كانى جيهان - جمعية خدمة
المحتوى الإسلامى باللغات)

یه کهم: مهرجه کانی قبولبوونی په رستن

په رستن له لای خواي گه وره - سبحانه وتعالی - قبول نابنت مه گهر به دوو مهرج نه بنت:

شونکته وتنی پښه مېهر
- صلی الله علیه وسلم -

له په رستشدا به قسه وکرده وه،
پښه مېهر - صلی الله علیه وسلم -
ده فېرموت:

«مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ
فِيهِ فَهُوَ رَدٌّ»

«ئهو دی کرده ویه که (په رستتک)
دابهننت له م ټاینه ی ټمه که (له
بڼه پښدا) تپیدا نه بنت؛ ئه و ئه و
کرده وه (داهنراوه) پښت ده کرتنه وه»³
له گنرانه ویه کی (مسلم: 1718) دا
هاتووه:

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا
فَهُوَ رَدٌّ».

«هرکه سټک کرده ویه که بکات که له
دینی ټمه نه بنت؛ ئه و ئه و
کرده ویه وه رناگیرنت وپښت ده کرتنه وه»⁴

نیخلاص و دلسوزی،

مه به ست له و کرده ویه په زامه ندی
الله و به ده ست هنانی قیامه ت
بنت، خواي گه وره ده فېرموت:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الْدِّينَ حُنَفَاءً﴾¹

واته: ﴿(له گهل ټه وه شدا) که
فرمانیان پي نه درا بوو مه گهر
به و دی که په رستشی خوا بکن به
دلسوزی ملکه چی بو بکن وخویان
به دوو بگرن له هه موو بیرو
باوه پټکی خوارو خنچ﴾، [البینة: 5].

و پښه مېهر - صلی الله علیه وسلم -
ده فېرموت:

«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ
أَمْرٍ مَّا نَوَى».

«هه موو کارو کرده ویه که به نیه ته، وه
هه موو که سټکیش به پټی ئه و
نیه ته ی هیه تی پاداشت ددرتته وه»²

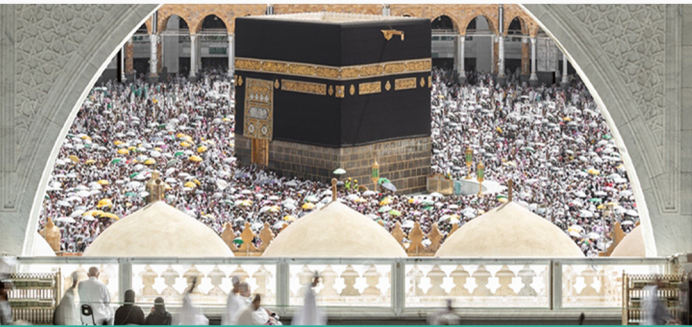


¹ واتا: گه پانه و بقی لای ئه و په رستنی، وپشتکردن له جکه له ئه و. (تفسیر السعدي: ل: 538)

² (بوخاری) گنراو یه تیه وه: به ژماره (1)، و (موسلم) گنراو یه تیه وه: به ژماره (1907).

³ (بوخاری) گنراو یه تیه وه: به ژماره (2697)، و (موسلم) گنراو یه تیه وه: به ژماره (1718).

⁴ (موسلم) گنراو یه تیه وه: به ژماره (1718).



دووه م: حوكمی فربوونی سیفته وچونیته تی ئه نجامدانی عومره وحوکمه کانی

ئه و که سه ی دهیه وئت خوای گه وره بپه رستنت -سبحانه و تعالی- پئویسته فئری پئباز و سوننه تی پئغه مبه ر بئت -صلی الله علیه وسلم-؛ بوئه وه ی کرده وه که ی به پئی سوننه ت بئت، و پئغه مبه ر -صلی الله علیه وسلم- ئاموژگاری خه لکی ده کرد به شوئنکه وتنی و وه رگرتنی پئنموننی وه یدایه ت به پئبازی ئه و، له مالیکی کوپی حوه یریسه وه -په زای خوای لبئت- که پئغه مبه ری خودا -صلی الله علیه وسلم- ده فهرموئت:

«صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُنِي أَصِلِّي».

«نوئژ بکه ن (به و شوئه یه ی) منتان بینوووه نوئژ ده که م».⁵

وله جابه روه -په زای خوای لبئت- ده لئت:

«رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَأْسِهِ يَوْمَ التَّحْرِ وَيَقُولُ: لَتَأْخُذُوا مَنَاسِكَكُمْ، فَإِنِّي لَا أَذْرِي لَعَلِّي لَا أَحْجُبُ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ».

«پئغه مبه رم بین ی -صلی الله علیه وسلم- له سه ر پشته ئاره له که ی به رده کانی ده هاویش ت له په می جه مه پاتی پوژی چه ژنی قورباندا، وده یفه رموو: «چونیته تی جه جکردن له منه وه وه ربگرن؛ نازانم له وه یه له پاش ئه م جه جکردنه جه جی تر

ئه نجام نه ده م»⁶

⁵ (بوخاری) گئراویه تیه وه: به ژماره (6008).

⁶ (موسلم) گئراویه تیه وه: به ژماره (1297).

سنیه م: فه زلی عومره کردن

عومره دوو فه زلی هه یه:
گشتی وتایبه تی

گشتی:

له ئەبو هوریه پره وه -په زای خوای لَبَّيْتُ- که پئغه مبه ری خودا
-صلی الله علیه وسلم- دهفه رموئت:

«الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَقَارَرَةٍ لِّمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ».

«عومره بو عومره که فارته به بو ئەو تاوانانه ی له نتوانیاند
پرووده دات، وچه جی کامل و بی پیا بازی وکه مته رخه می؛ هه یج
پاداشتکی بو نییه جگه له به هه شت نه بئت».⁷

وله عبدالله ی کورپی مه سعو ده وه -په زای خوای لَبَّيْتُ- که
پئغه مبه ری خودا -صلی الله علیه وسلم- دهفه رموئت:
«تَابِعُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ، فَإِنَّهُمَا يَنْفَيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا يَنْفِي
الْكَبِيرُ»^[8] خَبَثَ الْحَدِيدِ وَالذَّهَبِ وَالْفُضَّةِ، وَلَيْسَ لِلْحَجِّ الْمَبْرُورِ
ثَوَابٌ إِلَّا الْجَنَّةُ».

«به رده وام بن له ئەنجامدانی هه ج و عومره (به دوا یه کدا)،
چونکه ده بنه هو ی له ناو بردنی هه ژاری وگونا هه کان هه روه کو
چو ن کوره ی ئاگر -الکیر- خه وش ی ئاسن وئالتون وزیو
له ناو ده بات، وچه جی کامل و بی پیا بازی وکه مته رخه می؛ هه یج
پاداشتکی له سه ر نییه جگه له به هه شت»⁹⁸

فه زلی تایبه تی عومره کردن له پهمه زاندا: له ئیبن عه با سه وه
-په زای خوایان لَبَّيْتُ- که پئغه مبه ره -صلی الله علیه وسلم-
دهفه رموئت:

«عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَقْضِي حَجَّةً مَعِيَ»^[10].

«عومره یه که له پهمه زاندا وه کو هه ج کردنتک وایه له گه ل من»¹⁰

⁷(بوخاری) گنراو یه تییه وه: به ژماره (1773)، و (موسلم) گنراو یه تییه وه: به ژماره (1349).

⁸(تیرمزی) گنراو یه تییه وه: به ژماره (810)، و (نسائی) گنراو یه تییه وه: به ژماره (2631).

⁹الکیر: کوره ی ئاگر ی ئاسنگه ر وئالتون سازه. التمهید لابن عبد البر (102 / 15)

¹⁰واتا: یه کسانه به هه ج کردنتک له گه ل من، مه روه کو له گنرا نه وه کانی تردا هاتوه.

سيفت وچۆنيه تي ئەنجامدانی عومره



یہ کہم: حوکمہ کانی میقاتہ کان

میقاتہ کان: ئەو شوئنانەن کە پئغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- دیاری کردوون بۆئەوہی ئەو کەسە دەیەوئت حەج یان عومرە ئەنجام بدات نیەتی ئیحرامی تندا بەننئ.

ئەوہی بەھەریە کۆک لەو میقاتانەدا تێپەر دەبۆت و نیەتی حەج یان عومرە ھەبۆت: ئەوا واجبە لەوئوہ جەلە کانی ئیحرام بپۆشئ، و پێگە پێدراو نیە ئەو شوئنە تێپەر نئت بە بۆ ئیحرام بەستن.

وھەرکە سێک شوئنی نیشتە جێبوونی نزیکتر بۆت لە مەککە بە بەراورد لە گەڵ میقاتە کان: ئەوا شوئنی خۆی میقاتیەتی؛ وھەر لەوئوہ ئیحرام دەبەستت بۆ ئەنجامدانی حەج و عومرە.

وھەرکە سێک لە خەڵکی مەککە بیەوئت نیەتی ئیحرام بەننئ: ئەوا بۆ ئەنجامدانی حەج لە ناو شاری مەککەوہ ئیحرام دەبەستن، بەلام بۆ ئەنجامدانی عومرە: دەر دەچن بۆ نزیکترین حیل* و لەوئوہ ئیحرام دەبەستن، وەکو تەنعیم و شوئنە کانی تر. *(حیل واتا: ھەر شوئنێک دەرەوہی سنووری حەرەمی مەککە ی پیرۆز بۆت).

وئەوھى لە نۆو فرۆكەدا بۆت: نىيەتى ئىحرام
دەھننى ئەگەر بە ئاستى مىقات تىپەر بۆت،
خۆى ئامادە دەكات و جلەكانى ئىحرام دەپۆشتن لە
پیش گەشتن بە ئاستى مىقات، ئەگەر گەشت بە
ئاستى مىقات دەستبەجى نىيەت دەھننى، و نابۆت
نىيەت هەنان دوا بخات هەتاوھكو لە فرۆكەخانە
دادەبەزۆت، و دەتواننن لەپیش گەشتنە ئاستى
مىقات نىيەت بەھننن؛ نەوھك بەھۆى خەرايى
فرۆكەكە نەتواننن لە شوونى ديارىكراوھو دەست
بكات بە نىيەت هەنان



دووهم: سيفهت وچونيه تي ئيحرام وحوكمه كانى:

ئەو كەسەى دەيه وئىت ئيحرام ببه سىتت؛ ئەم شتانه ئەنجام دەدات:

خۆشـۆردن، ئەميش سـوننه تىكه جه ختى له سـهر كراوه تـه وه بـۆ پياوان وئافره تان ته نانهت بـۆ ئـه و ئافره تهى له سوڤى مانگانه يان وزىستانيشه.

خـۆ بـۆن خـۆش كـردن بـه خـۆشـترين بـۆنـك له بهردهستدايه جا بۆنى عود يان هەر بۆنكى تر بـت دەيدات له سـهري وله پيشى، خـۆ ئەگەر بۆنه كـهش بـمـنـتـته وه له پاش به سـتنى ئيحرام ئەوا زهرهري نيه. وسـه بارهت بـه ئافرهت پـنگه پـندراو نـييه خـۆ بـۆن خـۆش بـكات بـه بۆنـك كـه بلاو ده بـتـته وه؛ هـهـتا پياوانى نامـهـهرهـم بۆنى نه كهن.



پۆشـيـنى جـلهـكانى ئيحـرام، ئەميش برىتيه له دوو پارچه پۆشاك به شى خواره وه پـى دهوترئـت -ئـيزار- وبه شى سـهـره وه پـى دهوترئـت -ريـدائـ-، وسـوننهت وايه سـپى وپاك ونوئـ بن، وئافرهت دهتوانئـت هـهـموو جـلـك بپۆشـئـت كـه داپۆشـهـر بـت وشـۆخ وشـهـنگى دهـرخـهـر نه بـت، وخـۆى بـه دوور دهـگـرئـت له پۆشـيـنى نـيـقاب ودهـست كـئـش، دهـمو چـاو ودهـستهـكانى دا دهـپۆشـئـت بـه غـهـيرى نـيـقاب ودهـست كـئـش له كاتى پـنـويسـتـيدا.

ئىحرام بەستىن لە پاش نوڧرەكان پڻگە پڻدراوه، ئىنجا نوڧرى فەرزيان سوننەت بڻت، وه واجب نىيە ئىحرام لە دوواى نوڧرە وه بڻت.

لەكاتى نىيەت هەناندا دەلڻت: (لبىك اللهم عمرة) واتە: (خودايە وهلامى بانگەوازەكەى تۆم دايە وه وعومرە ئەنجام دەدەم)، وئەگەر عومرە بکات بۆ كەسكى تر دەلڻت: (لبىك اللهم عمرة عن فلان) واتە: (خودايە وهلامى بانگەوازەكەى تۆم دايە وه وعومرە ئەنجام دەدەم لە جياتى فلانە كەس وناوى دەبات).

وئەگەر بىه وڻت ئىحرام بىه ستنت و دەترسنت لە وهى بەر بەستىك بڻتە پڻشى ونە تواننت عومرەكەى يان حەجەكەى تەواو بکات؛ ئەوا دەبڻت لەكاتى ئىحرام بەستندا مەرج دابننت و بڻت: (لبىك اللهم عمرة، وإن حبسني حابس فمحلي حيث حبستني) واتە: (خودايە وهلامى بانگەوازەكەى تۆم دايە وه وعومرە ئەنجام دەدەم، وئەگەر شتىك بووه پڻگرم - ئەوا كۆتايى بە ئىحرامەكەم دەهەنم - لەو شوڧنەى كەوا پڻگرەكەت هەناوه پڻم)، ئەگەر مەرج دابننت و شتىكى پڻگر بڻتە پڻشى لە تەواوکردنى عومرە يان حەج ئەوا كۆتايى بە ئىحرامەكەى دەهەننت و لنى دەر دەچنت و هيچ شتىكى لەسەر نىيە.

پاشان زۆر تەلبىه دەكات: (لبىك اللهم لبىك، لبىك لا شريك لك لبىك، إن الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك) واتە: (خودايە فەرمانەكانى تۆمان جڻبەجى كرد و ملكەچ بووين، خودايە فەرمانەكانى تۆمان جڻبەجى كرد و ملكەچ بووين و هيچ هاوبەش و شەرىكتىك نىه، بە دلنایىيە وه هەموو حەمد و سوپاس و مولكتىك تەنها بۆ تۆيە، هيچ هاوبەش و هاوەلكت نىيە)؛ پياوان دەنگيان بەرز دەكەنە وه لەكاتى ووتنى، هەروەها ئاfrەتانیش؛ بە مەرجىك پياوى نامەحرەمى لى نەبنت.

پنويسته ٿيو ڪه سهي ئي حرامي به ستووه زور ته لبيه بڪات به
تاييهت له کاتي گورپني حال وڪاته ڪان وه ڪو کاتي
به رزبوونه وه يان دابه زين بو شوئنڪ، يان له کاتي هاتني
شهو يان پور.¹¹

ته لبيه ڪردن پنگه پندراوه له کاتي عومره ڪردندا له ئي حرام
به ستنه وه ههتا دهست دهڪات به ته واف.

واجبه له سهر ٿيو ڪه سهي له ئي حرامدايه به ٿاگا بٽ
سه بارهت به تووشبوون به شتڪ له قهدهغه ڪراوه ڪاني
ئي حرام ههتا وه ڪو ڪوتاي دههنتت به ئي حرامه ڪهي.

سنيهم: سيفهت وچونيته تي ته واف ڪردن

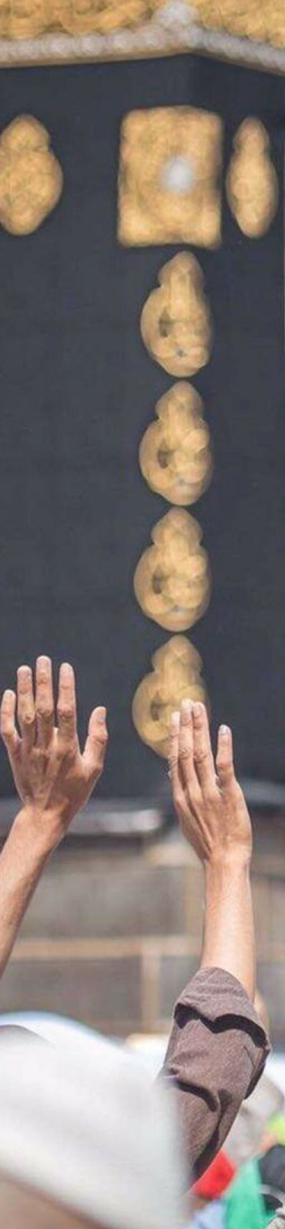
ٿيو ڪه سهي له ئي حرامدايه ڪاتڪ دهرواته ناو مزگهوتي
هرام سوننه ته پني راستي پنش بخات ونزاي چوونه نٿو
مزگهوت بٽت، وله سه حيترين گورانوه هاتووه له مبارهيه وه
ٿهم نزيهيه: (اللهم افتح لي أبواب رحمتك) واته: خوايه ده رگاي
رهحه تته له سهرم بكهيت وه، ٿهم نزيه دهلنت له کاتي چوونه
نٿو ههر مزگهوتڪ، وتاييهت نيه به مزگهوتي حرام.

ٿه گهر بيه وٽ ته واف دهستپبڪات ٿهوا چيتر ته لبيه نالنت
و(ئيتيباع) دهڪات، وچونيته تي ئيتيباع: برتته له وهى موحرير
ناوه راستي پوڻاڪي سهره وه بخاته نٿو بالي راستيه وه
وته نيشته ڪاني پوڻاڪه ڪه له سهر شاني چه پي بٽت؛ بويه شاني
راستي پروت ده بٽت ودهر ده ڪه وٽت، ٿه گهر ته واف ته واه بڪات
پوڻاڪي سهره وه -ريئداڪه- ده گهر پٽتته وه بو حاله تي پنش
ته واف؛ چونڪه ئيتيباع ته نها له کاتي ته وافدا ده ڪرتت.

¹¹ ڪاتڪ مرؤف دهلنت: (لبیک) واتا وهلامى توڻم دايه وه ٿي پهروه رگار، جار له دوای جار، واتاي
ٿه وهيه: مرؤف وهلامى پهروه رگاري دايه وه ودامه زرا له سهر گوترايه ليڪردني. (إن الحمد والنعمة لك
والملك)؛ -الحمد برتتيه له: وه سفگردني ذاتي ستايش ڪراوه به وهى ڪامله له گهل خوشه ويستي و
به مهنندان، ٿه گهر دووباره بڪرتته وه ده بٽت ستايش ڪردن، -النعمة برتتيه له: فه زلي خواي گه وه
به سهر بهنده ڪانيه وه له به ده ستهناني داواڪراو ودهورخسته وهى ناخوشي، وڪاتڪ دهفه رموت: (والملك)؛
واتا مولڪ ودهسه لات ته نها بو توپه ٿي پهروه رديگار به ته نها خوت خاوهن ومولڪداري هه موو
شتتڪت، ووتهي: (لا شريك لك) واتا: هيچ يڪتڪ هاوبه شت نيه ٿي خواي گه وه لهو شتانهي
تايه تن به ذاتي پيرؤرت له سيفه ته ڪامله ڪان له وانه ييش تاڪبووني له مولڪ ودهسه لات وخولقاندن
وبه پنهو بردن وخودايه تيدا -په رستراويدا-، [مجموع فتاوى ورسائل العثيمين (96 / 22)؛ به پوختي].

پاشان دەرپوات به رهو لای
به رده پره شه که وبه
دهستی راستی دهستی
لنده دات وماچی دهکات،
ئه گهر ماچکردنی ئاسان
نه بوو ته نها دهستی
لنده دات، وئه گهر دهست
لندان ئاسان نه بوو به
شتتک دهستی لنده دات
وهکو گوچاننک وهاوشنوهی
وماچی ئه مهی کوّتا دهکات،
ئه گهر دواین پښگایش
ئاسان نه بوو ئه واپروو
دهکات له به رده پره شه که
وبه دهستی ئاماره ی بو
دهکات وله کاته دا دهستی
ماچ ناکات، وباشتر وایه
نه چتته ننو قهره باله غیه وه
بوئه وهی خه لکی ئازار
نه دات وخه لکیش ئه و
ئازار نه دن.

وله کاتی دهست دانی له
به رده پره شه که یان
ئاماره کردن به دهست
به رزکردنه وه بو ی ده لئت:
(الله اکبر).



پاشان لای راست ده گرت وکه عبه ده بت له
لای چه پی بت، کاتتک ده گاته (پوکنی
یه منی) ده ستی لده دات به بی ماچ کردن،
ته گهر ئاسان نه بوو خووی تووشی
قه ره باله غی ناکات، وئامارهی بو ناکات.

وله نوان (پوکنی یه منی) وبه رده په شه که
ده لت: (رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ) واته: (په روه ردگار
له دونیادا چاکه مان پی ببه خشه وه له دوا
پوژدا چاکه مان پی ببه خشه وه له سزای
ئاگر بمانپارنزه).

وهه رکاتتک به ئاراسته ی به رده په شه که
تپه پ بت ده ستی به رز ده کاته وه وده لت:
(الله اکبر).

وله کاتی ته وافدا ئه وه ی بیه وئت ده توانئت
بیلت له زیکر ونزا وخوئندنه وه ی قورئان.

سوانمه ت وایه ته نهاله سی خولانه وه ی
یه که مدا رهمل بکات، رهمل: بریتیه له خرا
پویشن له گهل نزیکردنه وه ی هه نگاوه کان، وه
چار خولانه وه که ی کوئی رهملیان تدا
نییه، به لکو به شوویه کی ئاسای پنده کات.



ئەگەر تەوافەكەى تەواو كرد بەرەو
(مەقامى ئىبراھىم) دەپوات، وئەم
ئایەتە دەخوئنت:

﴿...وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى...﴾

واتە: (مەقامى ئىبراھىم بکەن بە
جڭای نوڤژى خۆتان)، [البقرة: 125]
پاشان دوو پکات نوڤژ ئەنجامدەدات لە
پشت مەقامەو ئەگەر ئاسان بوو،
ئەگەر نا دەتوانت لە هەرشوئێکى
مژگەوتەکە ئەنجامیان بدات، لە
پکاتى یەكەم لە پاش خوئندنى
سورەتى -الفتاحه-؛ سورەتى
-الكافرون- دەخوئنت:

﴿قُلْ يٰٓأَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ﴾ [الكافرون: 1]

ولە پکاتى دووهم لە پاش سورەتى -الفتاحه-؛
سورەتى -الإخلاص- دەخوئنت:

﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ﴾. [الإخلاص: 1]

چوارەم: سیفەت وچۆنیەتى ئەنجامدانى سەفا و مەرەو

ئەگەر تەواف و دوو پکاتەكەى تەواو كرد دەردەچت بەرەو مەسعا
-لاى سەفا-، کاتێک نزیک دەبێتەو لە سەفا ئەم ئایەتە دەخوئنت:

﴿إِنَّ الْأَصْفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

واتە: (بەپاستى سەفا و مەرەو لەدروشمەکانى دینى خوان). [البقرة:
158]. پاشان دەلت: (لەوێ دەستپێدەکەم کە خودا دەستپێکردووە).

«أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ».

¹² «لەوێ دەستپێدەکەم کە خودا دەستپێکردووە».



پاشان ده چټته سهر سه فا به شټواژنک بتواننټ که عبه ببیننټ یان پروو ده کاته ئاراسته ی که عبه، وزیکری ته وحید وته کبیر ده کات وده لټت: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ)؛ سټی جار دووباره ی ده کاته وه وله ننوانیان نزا ودوفا ده کات، * (هیچ که سټک شایسته ی پهرستن نییه به هق وراستی جگه له الله، وهیچ شهریک وهاوبه شټکی نییه، وهه موو شټتک مولکی ئه وه، وهه موو سوپاسټک ههر بو ئه وه، وئو له سهر ئه نجامدانی هه موو کارنک تواناداره، هیچ که سټک شایسته ی پهرستن نییه به هق وراستی جگه له الله وتاک وته نهاییه، په یمانه که ی جببجئ کرد، وبه نده ی خو ی سهرخست، وبه ته نه ا خو ی شکستی هئنا به کومه له ی دوورثمان).

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»، ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ. قَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»؛ سټی جار ئهم زیکره ی دووباره ده کرده وه، وله ننوانیان نزا ی ده کرد. * (واتا: هیچ که سټک شایسته ی پهرستن نییه به هق وراستی جگه له الله، وهیچ شهریک وهاوبه شټکی نییه، وهه موو شټتک مولکی ئه وه، وهه موو سوپاسټک ههر بو ئه وه، وئو له سهر ئه نجامدانی هه موو کارنک تواناداره، هیچ که سټک شایسته ی پهرستن نییه به هق وراستی جگه له الله وتاک وته نهاییه، په یمانه که ی جببجئ کرد، وبه نده که ی سهرخست، وبه ته نه ا خو ی شکستی هئنا به کومه له هاوپه یمانه کان).

پاشان له سه فا داده به زټت و به ره و مهروه ده پروات، وکاتټک ده گاته نیشانه سه وزه که- گولوپه سه وزه که- به خنرای ی پټی ده کات تا لټی تنپهر ده بتت، وه ئهم خرا پرویشه بو ئافره تان پټگه پندراو نییه.

ئه گهر بگاته مهروه پټگه پندراوه ئه و شتانه ی له سهر سه فا ئه نجامیدا له ونیش دووباره ی بکاته وه.

پاشان له مهروه داده به زټت و به ره و سه فا ده پروات، وکاتټک ده گاته نیشانه سه وزه که- گولوپه سه وزه که- به خنرای ی پټی ده کات تا لټی تنپهر ده بتت.



بهه شتوويه بهردهوام ده بٔت هه تاوه كو ههوت چاره كه
ته واو دهكات، له سه فاوه بو مهروه به چارنك حيساب
دهكرٔت، وگه پانه وهى له مهروه بو سه فا به چارنكى
تر حساب دهكرٔت.

وله كاتى ئه نجامدانى سه فا ومه پوهدا ئه وهى بيهؤت
دهتوانٔت بيلٔت له زيكرونزا وخؤندنه وهى قورٔان.

پٔنجهه: سيفهت وچؤنيه تى سه ر چاكردن:

ئه گهر عومره كار ته واف وسه فاو مه پوهى ته واو كرد
واجبه سه رى بتاشٔت يان كورتى بكاته وه واته بو
پياوان، وسوننه ته سه ر تاشين يان كورتركرنه وهى
هه موو به شه كانى سه ر بگرٔته وه.

وسه ر تاشين باشتري له كورتركرنه وهى، مه گهر كاتى
حه ج نزيك بٔت به شتوويه كه ماوهى زور نه بٔت بو
دووباره ده رختنه وهى مووى سه ر؛ لهه حالته دا باشتري
وايه قژى كورت بكاته وه وسفرى نه كات.

سه بارهت به ئافرهت له دوواى كوكرنه وهى قژى به
هٔندهى سه ره په نه جه كه له كؤتاي قژى ده برٔت.



قه دهغه كراوه كانى ئيحرام

قه دهغه كراوه كانى ئيحرام ئەم شتانهن:

تاشىنى موو يان كورتكرده وهى يان هه لكه ندنى،
ئىنجا مووى هه رشوئىكى لاشه بئى.

چاكردىنى نىنوكه كانى دهست وپئيه كان هه موويان
يان هه ندئىيان.

داپوشىنى سه ر به شتئك پئيه وه بنووسئى، وه كو:
كلاو وغوتره وعه مامه، يان داپوشىنى به جانك يان
دهست سړ يان كارتوون يان هه رشتئكى تر كه
مه بهست لئى داپوشىنى سه ر بئى، وئمه تاييه ته
به پياوان وئافره تان ناگرئته وه.

پۆشینی جلی ئاسایی که به پئی ئەندامهکانی لاشه دووراوه به شۆوهیهی ئاسایی خوئی، وهکو: جزداشه، وشهپوأل، وکراس، وگۆپهوی ودهست کئش، ئەمه تایبهته به پیاوان وئافرهتان ناگرتتهوه، ئافرهتان نههین لئکراوه له:

پۆشینی نیقاب وبورقوع، (بورقوع: وهکو نیقاب وایه)، یان پوو پۆشینک وهکو نیقاب وابئت، و واجبه پوو بیۆشئت له کاتی ئامادهبوونی پیاوی نامههره به پارچه قوماشکی ئاسایی که پوو دهشارتتهوه؛ ئەگه رچیش ئەم پارچه قوماشه بهر پوو بکهوئت، وپنگه پندراو نییه سهه رینچ-یان شتکی هاوشنوه- له سهه ری بیۆشئت بۆئوهوی پارچه قوماشه که بهر پوو نهکهوئت؛ چونکه هیچ بهلگهیهک نییه له سهه ر ئەم کاره.

وه دهست کئش له دهست کردن، وه واجبه دهستهکانی دابیۆشئت له کاتی ئامادهبوونی پیاوی نامههره ئەمیش بهوهی بیانخاته نوو عاباکهیهوه.

بۆن خووش کردنی لاشه، یان جلهکانی ئیحرام.
کوشتنی نچیری وشکانی، یان راوکردنی ئەگه رچیش نهیکوژئت.
پئشنیارکردنی هاوسه رگیری بوو خوئی یان بوو کهسکی تر.
گربهبهستی هاوسه رگیری.
چنژ وه رگرتن له خزان؛ وهکو ماچ کردن، وبه ریه کههوتن به شههوهتهوه.
سه رجئی کردن له شوئنی مندال بونهوه.

پوخته‌ی کاره‌کانی عومره

خۆشۆردن.

خۆ بۆن خۆش کردن.

پۆشینی پۆشاکی ئیحرام.

ئیحرام، ئەمیش بریتیه له نیه‌تی
چوونه نۆو عیبادەتی حەج یان
عومره.

تەلبیە کردن - وتنی: لبیک اللہم
لبیک - تاکۆتای

تەواف کردن.

ئەنجامدانی دوو ڕکات له پشت
مەقامی ئیبراھیمەوہ.

سەعی کردن له نۆوان سەفا ومەرۆہ.

سەر تاشین یان کورتکردنەوہی.

وخودا زاناترە، وصلى الله وسلم
على نبينا محمد.



پُرسْت

3	پوخته یه ك سه بارهت به سیفَهت وچۆنیه تی ئەنجامدانی عومره وحوكمه كانی
3	پنْخۆشکاری
4	یه كه م: مه رجه كانی قبولبوونی په رستن
5	دووهم: حوكمی فتربوونی سیفَهت وچۆنیه تی ئەنجامدانی عومره وحوكمه كانی
6	سَنیه م: فه زلی عومره كردن
7	سیفَهت وچۆنیه تی ئەنجامدانی عومره
8	یه كه م: حوكمه كانی میقاته كان
10	دووهم: سیفَهت وچۆنیه تی ئیحرام وحوكمه كانی:
12	سَنیه م: سیفَهت وچۆنیه تی ته واف كردن
15	چاره م: سیفَهت وچۆنیه تی ئەنجامدانی سه فا ومه پروه
17	پنْجه م: سیفَهت وچۆنیه تی سه ر چاكردن:
18	قه ده غه كراوه كانی ئیحرام
20	پوخته ی كاره كانی عومره

تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث
النبوية وشروحها بأكثر من
لغة (60)



بيان الإسلام
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف
بالإسلام وتعليمه بأكثر
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للمزيد
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



مكتبة المحتوى الإسلامي
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
وشاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحجج
والمعتمرين و الزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

